

LADE- UND DATENKABEL 3-IN-1 / 3-IN-1 CHARGING & DATA TRANSFER CABLE / CÂBLE DE CHARGE ET DE SYNCHRONISATION 3 EN 1 TCCM31 A1

DE AT CH
LADE- UND DATENKABEL 3-IN-1
 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
3-IN-1 CHARGING & DATA TRANSFER CABLE
 Operation and safety notes

FR BE
CÂBLE DE CHARGE ET DE SYNCHRONISATION 3 EN 1
 Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
LAAD- EN DATAKABEL 3-IN-1
 Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
KABEL DO ŁADOWANIA I PRZESYŁANIA DANYCH 3 W 1
 Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ
NABÍJECÍ A DATOVÝ KABEL 3 V 1
 Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
NABÍJACÍ A DÁTOVÝ KÁBEL 3 V 1
 Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES
CABLE DE CARGA Y DATOS 3 EN 1
 Instrucciones de utilización y de seguridad

DK
OPLADNINGS- OG DATAKABEL 3-I-1
 Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT
CAVO PER RICARICA E TRASFERIMENTO DATI 3 IN 1
 Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

HU
3 AZ 1-BEN TÖLTŐ- ÉS ADATKÁBEL
 Kezelési és biztonsági utalások



Prüfen Sie die Verbindung zwischen Netzteil bzw. Gerät und Telefon bzw. Gerät.

Stellen Sie sicher, dass alle Ladeanschlüsse des Gerätes richtig funktionieren.
Was soll ich tun, wenn das Kabel keine Daten zwischen PC und Telefon übertragen kann?

Prüfen Sie die Verbindung zwischen PC und Telefon.

Prüfen Sie, ob PC und Telefon Datenübertragung unterstützen.

● Aufbewahrung bei Nichtbenutzung

Bewahren Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung, geschützt vor Staub und direkter Sonnenbestrahlung auf.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind

LADE- UND DATENKABEL 3-IN-1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ein Kabel aus dem Bereich der Informationselektronik. Dieses Kabel dient dem Aufladen von Mobilgeräten und kann auch für Datenübertragungen von einem Mobilgerät an einen Computer oder ein anderes Mobilgerät genutzt werden.

Jegliche andere Nutzung oder eine Nutzung jenseits der Spezifikationen gilt als unsachgemäße Nutzung. Das Kabel ist nicht für den Einsatz in kommerziellen oder industriellen Umgebungen vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund von Nichteinhaltung dieser Anweisungen, unsachgemäßer Verwendung oder Reparatur, unautorisierter Modifikationen oder der Nutzung nicht zugelassener Ersatzteile. Das Risiko wird allein vom Nutzer getragen.

● Lieferumfang

- 1 x USB-Kabel mit Klettverschlussband zum Aufwickeln
- 1 x Kurzanleitung

für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführten Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Verwendete Warnhinweise und Symbole	
In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:	
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen

Sicherheitshinweise

- GEFAHR! Erstickungsgefahr!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 456199_2401) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

GEFAHR! Erstickungsgefahr! Zum Lieferumfang gehören Kleinteile. Diese können von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Dieses Produkt ist NICHT für Kinder geeignet.

● Technische Daten

USB 2.0 Kabel mit Typ-A auf Micro-USB-Stecker; mit Adaptern für USB-Typ-C und Lightning-Buchse; Länge 1 m; max. Stromstärke 2,4 A

● Bedienung und Verwendung

- Verbinden Sie den USB-Type-A-Stecker des 3-in-1-USB-Kabels als Eingang mit der USB-Type-A-Buchse eines Gerätes (z. B. Netzteil, PC).
- Verbinden Sie den anderen Stecker des Micro-USB mit dem Micro-USB-Buchse eines Geräts; wechseln Sie zu einem USB-Typ-C-Stecker mit einem USB-Typ-C-Adapter für den USB-Typ-C-Buchse oder einem Lightning-Stecker mit einem Lightning-Adapter für den Lightning-Buchse als Ausgang (z. B. Telefon, Powerbank).
- Trennen Sie beide Stecker nach Abschluss der Aufladung oder Datenübertragung.

● Reinigung und Pflege

- In diesem Produkt befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.
- Wenn Feuchtigkeit in das Produkt gelangt, können Schäden auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt gelangt; andernfalls können Schäden auftreten.
- Verwenden Sie keine scheuernden, lösungsmittelbasierten oder aggressiven Reiniger. Diese können die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer milden Reinigungsflüssigkeit.

● Fehlerbehebung

Was soll ich tun, wenn das Kabel keine Aufladung eines Telefons bzw. Gerätes über ein Netzteil bzw. Gerät ermöglicht?

● Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



3-IN-1 CHARGING & DATA TRANSFER CABLE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.




● Intended use

This cable is an information electronics device. This cable is intended for charging mobile devices and can also be used for data transfer from a mobile device to a computer or to another mobile device.

Any other use or use beyond the specifications is considered to be improper use. This cable is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk is borne solely by the user.

● Scope of delivery

- 1 x USB cable with winding velcro tape
- 1 x Short manual

Warnings and symbols used	
	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use

Safety notices

⚠ DANGER! Risk of suffocation! Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The packaging material is not a toy.

⚠ DANGER! Risk of suffocation! In the content of delivery, there are small parts that can be swallowed, choking hazard and NOT for children.

● Technical data

USB 2.0 cable with Type-A to micro-USB plug; with adapters for USB Type-C and Lightning slot; Length: 1m; Max current: 2.4A

● Operation and use

- Connect USB type A plug of the 3-in-1 USB cable into devices USB type A slot as input (e.g. adapter, PC).
- Connect the other plug of the Micro USB into devices Micro USB slot; change to USB type C plug with USB type C adapter for USB type C slot, or Lightning plug with Lightning adapter for Lightning slot as output (e.g. Phone, powerbank).
- Disconnect each plug after charging or data transferring has finished.

● Cleaning and care

- This product has no internal parts requiring maintenance.
- Moisture entering the product may result in damage.
- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damage.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

● Troubleshooting

What should I do if the cable cannot charge power from adapter or devices to phone or devices?

Check the connection between the adapter or devices and phone or devices are secure.

Make sure all the device’s charging ports are working properly.

What should I do if the cable cannot transfer data between PC and phone?

Check the connection between the PC and phone are secure.

Check to see if both the PC and phone support data transferring.


● Storage when not in use

Store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.


● Disposal


Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.

 Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:

 Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

 The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 456199_2401) available as proof of purchase.


You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.


If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

GB/IE

● Service

 **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

 **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie



CÂBLE DE CHARGE ET DE SYNCHRONISATION 3 EN 1

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation prévue

Ce câble est un dispositif électronique d’information. Ce câble est destiné à la recharge des appareils mobiles et peut également servir au transfert de données d’un appareil mobile vers un ordinateur ou vers un autre appareil mobile.

Toute autre utilisation ou utilisation au-delà des spécifications est considérée comme une utilisation inappropriée. Ce câble n’est pas destiné à être utilisé dans des environnements commerciaux ou industriels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces instructions, une utilisation ou des réparations inappropriées, des modifications non autorisées ou l’utilisation de pièces de rechange non approuvées par le fabricant. Le risque est supporté uniquement par l’utilisateur.

● Contenu de la livraison

- 1 x Câble USB avec bande Velcro d’enroulement
- 1 x Manuel résumé




GB/IE

FR/BE

FR/BE

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d’emploi, sur l’emballage et sur le produit :

	DANGER ! Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s’il n’est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation

Avis de sécurité

⚠ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec les éléments d’emballage. Les éléments d’emballage présentent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience et de connaissances s’ils font l’objet d’une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l’utilisation de l’appareil de manière sûre et s’ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et la maintenance de la part de l’utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les matériaux d’emballage ne sont pas des jouets.

GB/IE

GB/IE

FR/BE

FR/BE

⚠ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION ! La livraison contient des petites pièces qui peuvent être avalées, poser un risque d’étouffement, et qui ne sont PAS appropriés aux enfants.

● Données techniques

Câble USB-2.0 avec fiche type A vers micro-USB, avec adaptateurs pour les ports USB type C et Lightning, longueur de 1m, courant max. : 2,4 A

● Fonctionnement et utilisation

- Branchez la fiche USB type A du câble USB 3-en-1 dans la fente USB type A de l'appareil comme entrée (par exemple : adaptateur, PC).
- Branchez l’autre fiche du câble Micro USB dans la fente Micro USB de l'appareil ; changez à la fiche USB type C avec l’adaptateur USB type C pour une fente USB type C, ou la fiche Lightning avec l’adaptateur Lightning pour une fente Lightning comme sortie (par exemple : téléphone, batterie externe).
- Débranchez chaque fiche lorsque le chargement ou le transfert des données est terminé.

● Nettoyage et entretien

- Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance.
- La pénétration d’humidité dans ce produit peut causer des dommages.
- Assurez-vous que l’humidité ne puisse pas pénétrer dans le produit pendant le nettoyage pour éviter de l’endommager.
- N’utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvant. Car cela pourrait endommager la surface du produit.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

● Dépannage

Que faire si le câble ne charge pas un téléphone ou des appareils depuis un adaptateur ?

Vérifiez la bonne connexion entre l’adaptateur et les appareils ou le téléphone.

Assurez-vous que tous les ports de chargement de l’appareil fonctionnent correctement.

Que faire si le câble ne transfère pas les données entre un PC et un téléphone ?

Vérifiez la bonne connexion entre le PC et le téléphone.

Vérifiez si le PC et le téléphone prennent en charge le transfert des données.

● Rangez le produit lorsqu’il est inutilisé

Stockez le produit dans un environnement sec, protégé contre la poussière et les rayons directs du soleil.

● Mise au rebut

Emballage :

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Produit :

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

Le symbole de la poubelle a roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d’élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l’environnement.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

LAAD- EN DATAKABEL 3-IN-1

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beogd gebruik

Deze kabel is een elektronisch informatie-apparaat. Deze kabel is bedoeld voor het opladen van mobiele apparaten en kan ook worden gebruikt voor gegevensoverdracht van een mobiel apparaat naar een computer of naar een ander mobiel apparaat.

Enig ander gebruik buiten de specificaties wordt gezien als ongepast gebruik. Deze kabel is niet bedoeld voor gebruik in een commerciële of industriële omgeving. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet naleven van deze instructies, ongepast gebruik of reparaties, onbevoegde aanpassingen of het gebruik van niet-goedgekeurde vervangende onderdelen. Het risico wordt enkel en alleen door de gebruiker gedragen.

● Inhoud verpakking

1 x USB-kabel met oprolbaar klittenband

1 x Korte handleiding

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acqureur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 456199_2401) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	
De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:	
	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord “GEVAAR” geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinformatie
	Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsrichtlijnen

- GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal biedt kans op verstikking. Kinderen onderschatten deze gevaren.
 - Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
 - Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR! De levering bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt; gevaar voor verstikking en NIET voor kinderen.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej


Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 456199_2401) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.


PL

Použitá varování a symboly	
V tomto návodu k použití, na obalu a na produktu jsou uvedeny následující symboly a varování:	
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní informace Návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

 NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti si často neuvědomují rizika.

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto náradí, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání náradí a pokud porozuměly z toho vyplývajícimu nebezpečí. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Čištění a užitavelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není na hraní.

 NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Dodávka obsahuje malé díly, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí a udušení; tyto NEJSOU určeny dětem.

PL

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dotychczasowym dowodem zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl




PL

● Skladování mimo používání


Tento produkt skladujte v suchém prostředí, které je chráněno před prachem a přímým slunečním zářením.


● Odstranění do odpadu

Balení:
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

 Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslы (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:

 Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.

 Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

NABÍJECÍ A DATOVÝ KABEL 3 V 1

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Zamýšlené použití

Tento kabel je zařízení spotřební elektroniky. Tento kabel je určen k nabíjení mobilních zařízení a lze jej rovněž použít k přenášení dat z mobilního zařízení do počítače nebo do dalšího mobilního zařízení. Jakékoli jiné použití mimo tyto specifikace je považováno za nevhodné. Tento kabel není určen pro komerční nebo průmyslové použití. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody způsobené zanedbáním těchto pokynů, nevhodným používáním nebo opravami, neoprávněnými úpravami nebo použitím neschválených náhradních dílů. Riziko nese výhradně uživatel.

● Obsah dodávky

1 x USB kabel s navíjecí páskou na suchý zip

1 x Stručný návod k obsluze

PL

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi. Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku. Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opořebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky




Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:
Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 456199_2401) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

CZ

CZ

CZ

CZ

Advertencias y símbolos utilizados	
Los siguientes símbolos y advertencias se utilizan en las instrucciones de funcionamiento, en el embalaje y en el producto.	
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señal “PELIGRO” indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, provocará lesiones graves o, incluso, la muerte.
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Información de seguridad Instrucciones de uso

Avisos de seguridad

- ⚠ ¡PELIGRO! ¡RIESGO DE ASFIXIA!** Nunca deje a los niños desatendidos con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros.
 - Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de una forma segura y comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - El material de embalaje no es un juguete.

- ⚠ ¡PELIGRO! ¡RIESGO DE ASFIXIA!** En el contenido de la entrega, hay piezas pequeñas que se pueden tragar, lo que supone peligros de asfixia y NO está diseñado para niños.

● **Datos técnicos**

Cable USB 2.0 con enchufe Tipo-A a Micro-USB, con adaptadores para ranura USB Tipo-C y Lightning, longitud de 1 m y corriente máxima de 2,4 A

● **Funcionamiento y uso**

- Conecte el enchufe USB Tipo A del cable USB 3 en 1 en la ranura USB Tipo A de los dispositivos como entrada (por ejemplo, adaptador, PC).
- Conecte el otro enchufe del Micro-USB en la ranura Micro-USB del dispositivo; cambie a enchufe USB Tipo C con adaptador USB Tipo C para ranura USB Tipo C, o enchufe Lightning con adaptador Lightning para ranura Lightning como salida (por ejemplo, teléfono, batería externa).
- Desconecte cada enchufe después de cargarlo o de transferir datos cuando haya terminado.

● **Limpieza y mantenimiento**

- En el interior del producto, no hay piezas que requieran mantenimiento.
- La humedad que entra en el producto puede ocasionar daños.
- Asegúrese de que no entra humedad en el producto durante la limpieza.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, basados en disolvente o agresivos. Estas sustancias pueden dañar la superficie del producto.
- Limpie el producto solamente con un paño ligeramente humedecido y con detergente suave.

● **Solucionar problemas**

¿Qué puedo hacer si el cable no puede cargar la batería del adaptador o de los dispositivos al teléfono o a los dispositivos? Compruebe que la conexión entre el adaptador o los dispositivos y el teléfono o los dispositivos están seguros. Asegúrese de que todos los puertos de carga del dispositivo funcionan de forma correcta.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

OPLADNINGS- OG DATAKABEL 3-I-1

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Tiltænkt brug**

Dette kabel er en elektronisk informationsenhed. Dette kabel er beregnet til, at oplade mobilenheder. Den kan også bruges til, at overføre data fra en mobilenhed til en computer eller en anden mobilenhed. Enhver anden brug eller brug ud over specifikationerne anses for at være forkert brug. Dette kabel er ikke beregnet til brug i erhvervmæssige eller industrielle miljøer. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner, forkert brug eller reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af ikke godkendte reservedele. Risikoen bæres udelukkende af brugeren selv.

● **Leveringsomfang**

1 x USB-kabel med snoet velcrobånd

1 x Kort brugsvejldening

¿Qué puedo hacer si el cable no puede transferir datos entre el equipo de sobremesa y el teléfono?

Compruebe que la conexión entre el equipo de sobremesa y el teléfono sea segura.

Compruebe si tanto el equipo de sobremesa como el teléfono admiten la transferencia de datos.


● **Almacenamiento cuando no se utilice**

Almacene el producto en un entorno seco, protegido del polvo y la luz solar directa.


● **Desecho**


Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

 Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

Producto:

 Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



 El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseché los productos adecuadamente.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

Brugte advarsler og symboler	
Følgende symboler og advarsler bruges i brugsvejledningerne, på emballagen og på produktet:	
	FARE! Dette symbol med ordet “FARE” indikerer en fare med et højt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, vil medføre alvorlig skade eller dødsfald.
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Sikkerhedsoplysninger Brugsvejledninger

Sikkerhedsbemærkninger

- ⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING!** Børn må aldrig efterlades alene med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici.
 - Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
 - Emballagen er ikke legetøj.
- ⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING!** I pakken og emballagen findes der små dele, der kan sluges, hvilket udgør en fare for kvælning og er IKKE beregnet for børn.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo. La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto. Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

● **Tekniske data**

USB 2.0 kabel med Type-A til micro-USB-stik med adaptere til USB Type-C og Lightningport, længde 1 meter, maks. strøm: 2,4 A

● **Drift og brug**

- Sæt USB type A-stikket på 3-i-1 USB-kablet i type A-porten på enheden (fx en adapter eller computer).
- Slut det andet Micro USB-stik til enhedens Micro USB stik. Skift til USB type C stik med USB type C-adapter til USB type C-stikket, eller Lightning-stik med en Lightning-adapter til Lightning-stik som udgang (fx en telefon, powerbank).
- Afbryd begge stik, når opladningen eller overførslen er færdig.

● **Rengøring og pleje**

- Der er ingen interne dele, der skal vedligeholdes.
- Hvis der trænger fugt ind i produktet, kan det beskadige det.
- Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i produktet under rengøring, så du undgår beskadigelse af produktet.
- Brug ikke slibende, opløsningsmiddelbaserede eller aggressive rengøringsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.
- Rengør kun produktet med en lidt fugtig klud og mild opvaskemiddel.

● **Fejlfinding**

Hvad skal jeg gøre, hvis kablet ikke forsyner strøm fra adapteren eller overfører fra enheden til andre enheder. Se om der er en ordentlig forbindelse mellem adapteren og enhederne. Sørg for, at opladningsportene på enhederne virker ordentligt.
Hvad skal jeg gøre, hvis kablet ikke kan overføre data mellem en computer og en mobiltelefon? Se om der er en ordentlig forbindelse mellem computeren og mobiltelefonen. Se om computeren og mobiltelefonen understøtter dataoverførsler.

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

ES	ES	ES	ES
----	----	----	----

● **Opbevaring, når produktet ikke er i brug**

Opbevar produktet på et tørt sted, der er beskyttet mod støv og direkte sollys.

● **Bortskaffelse**

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20– 22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti. Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatore, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 456199_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@idl.dk



CAVO PER RICARICA E TRASFERIMENTO DATI 3 IN 1

● **Introduzione**

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Uso consigliato**





Questo cavo è un dispositivo elettronico di informazioni. Questo cavo è destinato alla carica di dispositivi mobili e può essere utilizzato anche per il trasferimento di dati da un dispositivo mobile a un computer o a un altro dispositivo mobile. Qualsiasi altro uso o utilizzo al di fuori delle specifiche è considerato uso improprio. Il cavo non è inteso per l’uso in ambienti commerciali o industriali. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni, uso improprio o riparazioni, modifiche non autorizzate o l’uso di parti di ricambio non approvate. Il rischio è esclusivamente a carico dell’utente.

● **Contenuto della confezione**

1 x Cavo USB con nastro in velcro

1 x Manuale breve

DK	DK	DK	IT
--	--	--	--

Avvertenze e simboli impiegati	
I seguenti simboli e le seguenti avvertenze vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sul prodotto:	
	PERICOLO! Questo simbolo con la dicitura “PERICOLO” indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Informazioni sulla sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Avvisi di sicurezza

- ⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Non lasciare i bambini incustoditi con i materiali di imballaggio. Il materiale di imballaggio presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, con la supervisione o l’istruzione per l’uso dell’apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell’utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
 - Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! Nel contenuto della confezione, vi sono piccole parti che possono essere ingerite e causano pericolo di soffocamento e NON sono adatte per i bambini.

● **Dati tecnici**

Cavo USB 2.0 con spina tipo A - micro USB; con adattatori per USB tipo C e slot Lightning; lunghezza: 1 m; corrente max.: 2,4 A

● **Funzionamento e uso**

- Collegare la spina USB tipo A del cavo USB 3 in 1 allo slot USB tipo A dei dispositivi come ingresso (es. adattatore, PC).
- Collegare l’altra spina di micro USB nello slot micro USB dei dispositivi; passare alla spina USB tipo C con adattatore USB tipo C per lo slot USB tipo C o alla spina Lightning con adattatore Lightning per lo slot Lightning come uscita (es. telefono, powerbank).
- Scollegare ciascuna spina al termine della carica o del trasferimento dei dati.

● **Pulizia e cura**

- Questo prodotto non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.
- La penetrazione di umidità all’interno del prodotto potrebbe causare danni.
- Assicurarsi di impedire la penetrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia per evitare danni.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, a base di solventi o aggressivi. Potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e un detergente neutro.

● **Risoluzione dei problemi**

Cosa si deve fare se il cavo non è in grado di caricare dall’adattatore o dai dispositivi al telefono o ai dispositivi?

Verificare che il collegamento tra l’adattatore o i dispositivi e il telefono o i dispositivi siano saldi.

Assicurarsi che tutte le porte di carica del dispositivo funzionino correttamente.

Cosa si deve fare se il cavo non riesce a trasferire i dati tra PC e telefono?

Verificare che il collegamento tra il PC e il telefono siano saldi.

Verificare se il PC e il telefono supportano il trasferimento dei dati.

● **Conservazione dopo l’utilizzo**

Conservare il prodotto in un ambiente asciutto, al riparo da polvere e luce solare diretta.

● **Smaltimento**

Imballaggio:

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7:

plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.

Prodotto:



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l’ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

